***Николай Хмельницкий (Минск)***

**Филологическое образование**

**в парадигме культурной дипломатии Китая и Беларуси**

В духовной сокровищнице человечества культура Китая необычайно богатая и самобытная. Познание своего и инонационального в сравнении и изучении, уважение к истории, разнообразным традициям той или иной страны позволяют вести конструктивный, свободный от стереотипов диалог, соответствующий требованиям ХХI века. На современном этапе наблюдается активизация международного сотрудничества Республики Беларусь и Китайской Народной Республикой по многим направлениям: экономическом, общественно-культурном, образовательном, туристическом, что обусловливает острую необходимость в подготовке высококвалифицированных кадров и компетентных специалистов для разных отраслей народного хозяйства, науки и образования. Особенно актуальной становится эта задача в формате реализации амбициозного проекта КНР «Новый великий шёлковый путь», который отражает стремление китайского народа к миру, экономическому сотрудничеству и культурному диалогу с другими странами.

Любое великое дело осуществляют конкретные люди, поэтому большое значение в ходе реализации данного проекта будет отведено коммуникационному менеджменту, сфере профессионального общения и понимания. В связи с этим возникает необходимость подготовки филологов, переводчиков и инвестирования в данную область образования, что, безусловно, будет способствовать распространению китайского языка, литературы в Беларуси, повышать интерес к китайской и белорусской культурам у граждан наших стран, а также положительно влиять на имидж государств и вузов-партнеров.

Особую значимость в данном контексте приобретает эффективная подготовка кадров, которая призвана решить ряд важных задач в свете культурной дипломатии Китая и Беларуси: во-первых, обеспечить быстро меняющийся рынок труда высококвалифицированными и функционально грамотными работниками; во-вторых, удовлетворить потребность в переводчиках и преподавателях китайского и русского языков как иностранных, что обусловлено активными связями между двумя странами.

Реалии современного мира выдвигают свои приоритеты в образовательной парадигме: не просто знание фактов, не умения и навыки как таковые, а способность применять их на практике, в определенной коммуникативной среде; не объём информации, а умение её получать и моделировать. Такие исходные принципы положены в основу обучения китайских и белорусских студентов русистов и синологов на филологическом факультете Белорусского государственного университета, которые по окончании имееют возможность получить квалификацию филолога, преподавателя и переводчика, чтобы быть социально защищенным и востребованным на рынке труда.

Почётную и ответственную миссию подготовки высококвалифицированных кадров осуществляют кафедры китайской филологии (единственная в Беларуси) и прикладной лингвистики. На филологическом факультете БГУ уже не одно десятилетие готовятся преподаватели русского языка как иностранного, накоплен большой опыт. В данный момент на первой ступени обучения по специальностям “Русская филология” (направление – русский язык как иностранный), “Романо-германская (английская) филология” обучается более ста студентов из Китая, на второй ступени обучения (магистратура) по специальностям “Инновации в обучении языкам как иностранным (русский язык)”, “Германские языки”, “Языкознание”, “Литературоведение” – 31 магистрант. В магистратуре обучаются как белорусские, так и иностранные граждане, многие из которых получали высшее образование вне русской языковой среды, в университетах, где образовательные программы существенно отличаются от типовых программ Ι ступени высшего образования в Республике Беларусь. Кроме того, при создании на факультете нормативно-методического и учебно-методического обеспечения учитывается, что иностранные магистранты, закончившие белорусские вузы, все еще испытывают сложности в практическом владении русским языком; причем в магистратуру зачисляются выпускники всех гуманитарных факультетов, не обязательно филологических; их будущая деятельность также будет осуществляться в различных коммуникативных средах. В связи с этим создано два блока программ: для белорусских магистрантов и для иностранных магистрантов по двум модулям обучения «5+1» и «4+2». Образовательный процесс направлен на формирование академических, социально-личностных и профессиональных компетенций будущего преподавателя в области русского языка как иностранного.

В свою очередь, на специальности «Китайская филология» обучается свыше 100 белорусских студентов. Подготовку специалистов-синологов осуществляет кафедра китайской филологии, образованная в 2011 г. Преподавание таких дисциплин, как китайский язык, теория и практика перевода, лингвострановедение, межкультурная коммуникация и т.д., осуществляют, кроме белорусских специалистов, преподаватели из Китайской Народной Республики, которые обучают белорусских студентов тонкостям китайского языка. Первый выпуск студентов-китаеведов состоялся в 2006 году благодаря всесторонней поддержке руководства и специалистов Далянского университета технологий.

Необходимую помощь белорусским студентам-китаистам оказывает Посольство Китайской Народной Республики в Республике Беларусь. На филологическом факультете функционирует специализированный лингафонный кабинет, который был оборудован китайской стороной. Благодаря поддержке различных учреждений КНР и РБ были приобретены словари, энциклопедии, учебники, пособия по китайскому языку и литературе. В ближайшей перспективе такое эффективное сотрудничество позволит максимально удовлетворить потребности учебного процесса.

Во время обучения студенты проходят переводческую и педагогическую практики в учреждениях образования г.Минска, а также в учреждениях и организациях, которые активно сотрудничают с Китаем. Среди них – Министерство иностранных дел, Торгово-промышленная палата, Минский тракторный завод и др.

Кроме насыщенных аудиторных занятий, сотрудники кафедры китайской филологии организовывают культурные и просветительские мероприятия, вечера, посвященные традициям, обычаям, литературе и искусству Китая.

 Также отметим, что студенты-китаеведы ежегодно принимают участие в Белорусском отборочном туре Международного конкурса среди студентов по китайскому языку «Моя мечта о Китае». Не раз наши участники становились победителями, демонстрируя прекрасное знание китайского языка и культуры, а также свои творческие способности. Нужно также упомянуть и тот факт, что уже стало традиционным проведение на филологическом факультете Белорусского государственного университета при поддержке Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь Республиканского конкурса художественного чтения на китайском языке среди белорусских студентов учреждений высшего образования. Компетентное жюри оценивает конкурсные выступления по следующих критериях: содержательность, грамотность, вербальное поведение, образность речи, художественное оформление, культурологическая составляющая, актёрское мастерство. Данное мероприятие засвидетельствовало высокий уровень подготовки белорусских студентов-китаеведов, а также большой интерес к китайскому языку, литературе и культуре среди молодёжи нашей страны.

Студенты специальности “Китайская филология” имеют возможность повышать свой образовательный и профессиональный уровень, благодаря эффективной системе академического обмена с разными университетами КНР (Далян, Пекин, Шанхай и др.), а также магистерским программам. Научно-исследовательская и методическая деятельность студентов, магистрантов и преподавателей кафедры китайской филологии отражена в выпускных дипломных работах, выступлениях на студенческих научных конференциях, а также в изданиях, авторами и рецензентами которых являются сотрудники кафедры. В перспективе работы кафедры и факультета – совместное издание новых учебных пособий на базе ДУТ и БГУ.

 Также можно констатировать, что на современном этапе белорусская лингвистическая и литературоведческая китаистика (в чем есть немалая заслуга сотрудников филологического факультета БГУ) имеет определенные достижения в сфере исследования национально специфического и универсального, межкультурных коммуникаций, создания учебного комплекса по синологии. Научно-исследовательские интересы китайских и белорусских студентов, магистрантов и аспирантов находят воплощение в выпускных квалификационных работах, тематика и методология которых соответствует самым современным образовательным и научным требованиям. Под совместным научным руководством успешно защищены кандидатские диссертации. Кроме исследований, посвященных проблемам развития, функционирования и преподавания китайского языка и литературы, особенное внимание уделяется изучению восточнославянско-китайских культурных, языковых и литературных связей, што приобретает неоспоримую приоритетность в формате культурной дипломатии “Один пояс, один путь” (кстати заметим, что факультетскими магистрантами и аспирантами исследуются проблемы присутствия и функционирования китайского языка и литературы в Беларуси и соотвественно белорусской – в культурном пространстве Поднебесной).

Также хотелось бы упомянуть и ещё одно “фирменное” мероприятие – это заседания научного круглого стола “Белорусско-китайский культурный диалог” (первое состоялось в 2012 году). В работе таких форумов принимают участие учёные, преподаватели, культурологи, редакторы газет и журналов, переводчики из Беларуси и Китая, а также секретари посольства Китайской Народной Республики. Как положительный пример можно привести формат телемоста этого мероприятия в 2015 году между филологическим факультетом БГУ и Далянским университетом технологий. Проведение таких “круглых” столов содействует партнерским связям в области культуры, образования и науки. Подтверждением этому является издание сборника научных статей “Белорусско-китайский культурный диалог: история, современное состояние и перспективы”, экземпляр которого попросила передать для своих фондов Лейпцигская книжная биржа (Германия).

Таким образом, можно канстатировать, что на филологическом факультете китаистика прописалась надолго и основательно. Все это, безусловно, будет способствовать распространению китайского языка в Беларуси, повышать интерес к китайской культуре у граждан нашей страны и соответственно к белорусской – у студентов-филологов Поднебесной, а также содействовать воплощению в жизнь основных задач стратегического проекта «Один пояс, один путь».